

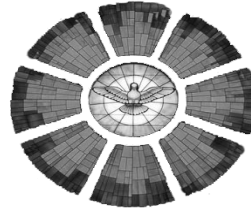


bản tin *Hợp Thoại*

Tháng 05 Năm 2016

Linh Mục Quản Nhiệm:
Phêrô Trần Việt Hùng
(732) 372-3839
Email: petertran000@gmail.com
<http://www.cdmetuchen.org>

Thánh Lễ Thêm Sức & Thánh Lễ Rửa Lễ Lần Đầu



Chương Trình Mục Vụ

- † Lễ Chúa Nhật: 12:30 PM
- † Lễ Thứ Sáu: 08:00 PM
- † Hòa Giải: 12:00 PM
- † Rửa Tội:
Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng.
- † Hôn Phối:
Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.
- † Thăm Bệnh Nhân:
Liên lạc anh Thi Anh Tài (732) 662-4218

Các em Thêm Sức:

Ngày tổng dợt Thêm Sức (Confirmation Rehearsal):

- Thứ Năm, ngày 19/5/2016 - tại nhà thờ OLC.
- *Có mặt tại nhà thờ lúc 7:15PM*
- Cần Người đỡ đầu có mặt.
- Cần em Thêm Sức có mặt.
- Sẽ tập chung với các em Mỹ trong giáo xứ. Xin đúng giờ.

Ngày Thêm Sức (Confirmation Mass):

- Thứ Bảy, ngày 21/5/2016
- *Có mặt tại Hội Trường lúc 3:30PM để nhận áo gown đỏ, name tag...*
- Cần Người đỡ đầu có mặt.
- Cần em Thêm Sức có mặt.
- Xin đúng giờ.

Chúa Nhật, ngày 22/5/2016 (Thánh Lễ Rửa Lễ Lần Đầu)

- *Có mặt tại Hội Trường lúc 11:30 AM*
- *Các em sẽ mặc áo gown đỏ, tham dự Thánh Lễ chung*
- Các em sẽ ngồi hàng ghế thứ 4 – hai bên
- Xin đúng giờ.

➡ *Sau Thánh Lễ, các em sẽ qua bên Hội Trường trả lại gown đã thuê.*

Các em Xung Tội Rửa Lễ Lần Đầu:

Ngày Xung Tội Lần Đầu:

- Sau Thánh Lễ Chúa Nhật, ngày 15/5/2016

Ngày Rửa Lễ Lần Đầu:

- Chúa Nhật, ngày 22/5/2016
- Các em có mặt tại Hội Trường lúc 11:15 AM



Chủ Tịch:

Anh Tôn Thất Thắng
(908) 400-3090

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Trần Quốc Hùng
(732) 200-5406

Ca Đoàn:

Anh Hoàng Long
(732) 642-2110

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Nguyễn Thị Nhung
(732) 582-6302

Đồng Hành Dân Thân:

Anh Thi Anh Tài
(732) 662-4218

Muối Đất:

Em Victoria Hoàng
(908) 400-9871

Ban Việt Ngữ:

Cô Kim Chi
(732) 548-5628

Ban Giáo Lý:

Anh Nguyễn Chinh Nguyên
732-937-9307

Hội Cao Niên

Ông Nguyễn Trọng Tài
732-972-9885

08/05/2016: Ngày Lễ Hiền Mẫu - Thánh Lễ Giới Trẻ

Như thường lệ hàng năm, Cộng Đoàn sẽ có một thánh lễ đặc biệt dành cho giới trẻ vào ngày Hiền Mẫu (Mother's Day) 08/5/2016 sắp tới. Đây là dịp để tạo cơ hội cho các em có dịp bày tỏ lòng biết ơn đối với công ơn sinh thành và dưỡng dục của những người mẹ.

Trong thánh lễ các em sẽ phụ trách các phần phụng vụ cũng như thánh ca với những bài hát tiếng Anh và tiếng Việt. Trong tuần này các em sẽ bỏ nhiều công sức tập luyện để chuẩn bị cho thánh lễ đặc biệt này.

Kính mời quý Cộng đoàn tham dự để khích lệ tinh thần của các em!

15/05/2016: Ngày Đa Văn Hóa Giáo Phận Metuchen

Để đánh dấu sự đa dạng văn hóa của các sắc dân trong giáo phận, giáo phận Metuchen sẽ có một thánh lễ đặc biệt dành cho các sắc dân trong địa phận sẽ do Đức Ông William Benwell chủ tế vào lúc 4:00 giờ chiều Chúa Nhật 15/5/2016 tại nhà thờ Chánh tòa St. Francis of Assisi, 32 Elm Ave, Metuchen NJ.

Sau thánh lễ sẽ có bữa ăn nhẹ với những món ăn từ các sắc dân đến từ khắp nơi trên thế giới của giáo phận cùng một chương trình văn nghệ nhỏ.

Cộng đoàn chúng ta cũng sẽ tham dự thánh lễ, tham gia các phần phụng vụ, thánh ca, cũng như đóng góp những món ăn thuần túy Việt Nam. Kính mời Cộng đoàn sắp xếp thời gian tham dự.

15/05/2016: Bê Giảng Lớp Việt Ngữ

Sau một năm học dưới sự hướng dẫn của các thầy cô giáo trong ban Việt Ngữ, các lớp Việt Ngữ tại Our Lady of Czestochowa Church niên khóa 2015-2016 sẽ làm lễ mãn khóa vào Chúa Nhật Ngày 15/05/2016. Xin các phụ huynh cộng tác với các thầy cô giáo để chuẩn bị ngày lễ mãn khóa cho các em được tốt đẹp.

Nếu cần biết thêm chi tiết, xin liên lạc :

• Cô Chi ĐT: 732-887-8927

• Email: kimchi1127@yahoo.com

24/04/2016: Chúc Mừng Rửa Tội

Cộng Đoàn xin chúc mừng em

Oliver Saragih Nguyen

được Rửa Tội ngày 24/04/2016.

Nguyện xin Thiên Chúa qua sự cầu bầu của Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse thương tuôn đổ muôn hồng ân đến tâm hồn em, để em trở nên những môn đệ trung tín và chứng nhân của Phúc Âm Chúa.

Xin Chúa đoái thương cho cha mẹ và người đỡ đầu nêu gương sáng Đức Tin cho em.

Thánh Lễ Chúa Nhật	Lễ Gia Đình	Phụng Viên Thánh Thể	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Tôn Vương Đức Mẹ
08/05/2016 CN 7 Phục Sinh	Nguyễn Huy & Cao Nhung	Bà Thu Ông Đản Bà Lan	Lê Tăng Tuyết	Khoi N., Katie N, Anthony N, Ethan Krall	Anh Tân	
15/05/2016 Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống	Nguyễn John & Bạch Lan	Ông Thành Bà Hương Bà Hạnh (Quý)	Nguyễn Văn Vĩnh	Phillip B., Nick N, Vincent T, Angelina T	Anh Chiến	
22/05/2016 Lễ Chúa Ba Ngôi	Nguyễn John Đào	Bà Khổng Ông Hiều Bà Thu	Thánh Lễ Xưng Tội RLLĐ và Thêm Sức	Danny N, Kevin N, Alex Vu, Anthony N	Anh Phương	
29/05/2016 Lễ Minh Máu Chúa Kitô	Nguyễn Khanh & Thu	Ông Thành Bà Lan Bà Hương	Nguyễn Minh Tuyết	Phillip B., Kayla My, Angelina T, Anthony N	Anh Tân	